

English Version — Terms and Conditions

1. Acceptance of Terms

By accessing and using this website (<https://www.cimausa.one>), you agree to be bound by these Terms and Conditions. If you do not agree, please do not use the site.

2. Use of Website

You may use the site for lawful purposes only, in compliance with applicable laws and these Terms.

3. Intellectual Property

All content including text, images, logos, graphics on this site is owned or licensed by CIMA USA and is protected by copyright and trademark laws. You may view and download content for personal, non-commercial use only; any other use requires prior written consent.

4. Disclaimer of Warranties

This website is provided “as is” without warranties of any kind, express or implied. CIMA USA does not guarantee the accuracy, completeness, or suitability of the content.

5. Limitation of Liability

CIMA USA shall not be liable for any damages arising from your use of the site, including indirect, incidental, or consequential damages, even if advised of the

Versión en Español — Términos y Condiciones

1. Aceptación de los Términos

Al acceder y usar este sitio web (<https://www.cimausa.one>), usted acepta quedar sujeto a estos Términos y Condiciones. Si no está de acuerdo, por favor no utilice el sitio.

2. Uso del Sitio Web

Puede usar el sitio solo para fines lícitos, cumpliendo con las leyes aplicables y estos Términos.

3. Propiedad Intelectual

Todo el contenido texto, imágenes, logotipos, gráficos en este sitio es propiedad de CIMA USA o está licenciado por ella, y está protegido por leyes de derechos de autor y marcas. Puede ver y descargar contenido solo para uso personal y no comercial; cualquier otro uso requiere consentimiento por escrito.

4. Renuncia de Garantías

Este sitio web se proporciona “tal cual”, sin garantías de ningún tipo, expresas o implícitas. CIMA USA no garantiza la exactitud, integridad o idoneidad del contenido.

5. Limitación de Responsabilidad

CIMA USA no será responsable de ningún daño derivado del uso del sitio, incluyendo daños

possibility.

6. Links to Third-party Sites

This site may contain links to external websites. CIMA USA is not responsible for their content, privacy practices, or availability.

7. Modifications

CIMA USA reserves the right to modify or revise these Terms at any time. Changes become effective upon posting, and your continued use of the site constitutes acceptance.

8. Governing Law

These Terms are governed by the laws of the State of Texas, USA. Any dispute shall be resolved in courts located in El Paso County, Texas.

indirectos, incidentales o consecuentes, aun si se ha advertido sobre la posibilidad.

6. Enlaces a Sitios de Terceros

El sitio puede contener enlaces a sitios externos. CIMA USA no se responsabiliza por su contenido, prácticas de privacidad o disponibilidad.

7. Modificaciones

CIMA USA se reserva el derecho de modificar estos Términos en cualquier momento. Las modificaciones surten efecto al publicarse, y el uso continuo del sitio implica aceptación.

8. Ley Aplicable

Estos Términos se rigen por las leyes del Estado de Texas, EE.UU. Cualquier disputa será resuelta en tribunales ubicados en el Condado de El Paso, Texas.

English Version — Privacy Notice

1. Introduction

CIMA USA ("we," "us") respects your privacy. This notice explains what personal data we collect, why, and how we protect it.

2. Information We Collect

- **Automatically:** Cookies and analytics data (e.g., IP address, browsing behavior) to optimize your experience.
- **Voluntarily:** Contact details (name, email, phone) when you reach out.

3. How We Use Your Information

- To respond to your inquiries and provide services.
- To analyze website traffic and improve functionality.
- For internal administrative and security purposes.

4. Cookies and Tracking

We use cookies and similar technologies to understand site usage and enhance user experience. You may opt out by disabling cookies in your browser—but this may affect site functionality.

5. Third-Party Services

Versión en Español — Aviso de Privacidad

1. Introducción

CIMA USA ("nosotros") respeta su privacidad. Este aviso explica qué datos personales recolectamos, por qué y cómo los protegemos.

2. Información que Recolectamos

- **Automáticamente:** Cookies y datos analíticos (p. ej., dirección IP, comportamiento en el sitio) para optimizar su experiencia.
- **Voluntariamente:** Datos de contacto (nombre, correo, teléfono) cuando usted se comunica con nosotros.

3. Cómo Usamos su Información

- Para responder a sus consultas y prestar servicios.
- Para analizar el tráfico del sitio y mejorar su funcionamiento.
- Para propósitos administrativos internos y de seguridad.

4. Cookies y Seguimiento

Usamos cookies y tecnologías similares para comprender el uso

We may use external service providers (e.g., analytics tools) who process data on our behalf under confidentiality terms.

6. Data Retention

We retain personal data only as long as necessary to fulfill purposes described here or as required by law.

7. Your Rights

Depending on your jurisdiction, you may have rights such as requesting access, correction, or deletion of your data. To exercise these, contact us at the email below.

8. Children

Our site is not directed to children under 13 years old, and we do not knowingly collect their personal data.

9. Changes to This Notice

This notice may be updated over time. The latest version will be posted on the website.

10. Contact Us

For questions or privacy requests, contact:

CIMA USA

Address: 9701 Pan American Dr,
Suite H, El Paso, TX 79927

Email:
valeria.torres@cimausa.one

del sitio y mejorar la experiencia. Puede desactivarlas en su navegador, aunque ello puede afectar la funcionalidad del sitio.

5. Servicios de Terceros

Podemos utilizar proveedores externos (como herramientas analíticas) que procesan datos en nuestro nombre bajo términos de confidencialidad.

6. Retención de Datos

Conservamos los datos personales solo el tiempo necesario para cumplir los fines descritos o según lo exija la ley.

7. Sus Derechos

Dependiendo de su jurisdicción, puede tener derechos como solicitar acceso, corrección o eliminación de sus datos. Para ejercerlos, contáctenos al correo abajo.

8. Niños

Nuestro sitio no está dirigido a menores de 13 años, y no recolectamos conscientemente datos personales de ellos.

9. Cambios a Este Aviso

Este aviso puede actualizarse con el tiempo. La versión más reciente estará publicada en el sitio web.

10. Contáctenos

Para consultas o solicitudes de privacidad, contáctenos en:

CIMA USA

Dirección: 9701 Pan American

Dr, Suite H, El Paso, TX 79927

Correo:

valeria.torres@cimausa.one